



# Mesto PEZINOK

Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok

V Pezinku, dňa 18.11.2020

Verejný obstarávateľ: **MESTO PEZINOK**  
Zákazka: - v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z.z.  
Predmet zákazky: „Revitalizácia vnútrobloku na Aktívny park Za Hradbami v Pezinku“

## Doplňujúce informácie pre uchádzačov II

Verejný obstarávateľ dopĺňa súťažné podklady o doplňujúce informácie na základe dopytu od troch uchádzačov k predmetnej zákazke.

### Uchádzač č. 1:

#### **Otázka č. 1:**

V zverejnenej Výzve na predkladanie ponúk v bode 7 Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ požaduje predložiť zoznam referencií – „uchádzač predloží referencie realizácie športového povrchu EPDM v minimálnej celkovej výmere 1.200 m<sup>2</sup> za posledné 3 roky“.

V zverejnenej Výzve na predkladanie ponúk v bode 4 sa uvádza: „Podrobnosti predmetu zákazky sú súčasťou štúdie pre ohlásenie stavebných úprav a udržiavacie práce v sprievodnej správe. V Prílohe č. 2 je technická špecifikácia prvkov“.

V sprievodnej správe z júna 2019 v bode B3 Technické riešenie zón sa uvádza:

#### 01 Multifunkčné ihrisko

„Na poškodenej asfaltovej ploche bude riešené odstránenie povrchovej vrstvy asfaltu, vyspravenie betónového podkladu (ak bude potrebné). Následne bude aplikovaná vyrovnávajúca vrstva betónovej mazaniny. Ako povrch ihriska je navrhnutý kazetový systém Patmos, ktorý bude inštalovaný na betónové podložie. Povrch je odolný voči počasiu, UV žiareniu, ohňu, hubám a plesniam“

#### 02 Spevnené plochy pod pergolou a na komunikačných líniách

„Na poškodených plochách bude realizované odstránenie povrchovej vrstvy asfaltu. Na betónové podložie bude následne uložená separačná PE fólia, na ktorú bude vylievaná cementobetónová podlaha hr. 70 mm s protišmykovou metličkovou úpravou. Narezané dilatačné škáry budú utesnené PE šnúrou a PU tmelom“

#### 03 Workoutové ihrisko

„Dopadová plocha bude tvorená gumenou dlažbou Playbrick 1000 x1000 mm v zelenej farbe. Dlažba sa pokladá na sucho. Hrúbka gumenej dlaždice je 70 mm, čo odpovedá kritickej výške pádu 2,5m“

#### 04 Fitnes zóna

„Dopadová plocha bude tvorená gumenou dlažbou Playbrick 1000 x1000 mm v zelenej farbe. Dlažba sa pokladá na sucho priamo na betónové podložie. Hrúbka gumenej dlaždice je 45 mm, čo odpovedá kritickej výške pádu 1,6m“

#### 05 a 09 Detské ihrisko

„Dopadovú plochu tvoria vrstvy premývaného okrúhleho riečneho štrku frakcie 4-8mm o hr. 200 mm čo odpovedá kritickej výške pádu do 2m“

V prílohe č. 3 Výkaz výmer v časti 3. Komunikácie je uvedený:

- Športový povrch - SBR+EPDM - Detské ihrisko č.1 hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka – 91m<sup>2</sup>
- Športový povrch - SBR+EPDM - Detské ihrisko č.2 hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka - 102 m<sup>2</sup>
- Športový povrch - SBR+EPDM - Priestor medzi detskými ihriskami hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka - 60 m<sup>2</sup>
- Športový povrch - SBR+EPDM - Workout ihrisko + Pohybovo - silová zóna hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka-194 m<sup>2</sup>
- Športový povrch - ET+EPDM - Multifunkčné ihrisko hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka - 423m<sup>2</sup>

Zároveň uvádzame, že v zmysle § 42 ods. 3 ZVO „Technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky podľa odseku 2 dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“

Pre potreby riadneho nacenia a prípravy ponuky nie je záujemcovi v zmysle vyššie uvedeného zrejme aký športový povrch verejný obstarávateľ pri jednotlivých zónach požaduje. Nakoľko v sprievodnej správe verejný obstarávateľ požaduje pre 01 Multifunkčné ihrisko – kazetový systém Patmos; 03 Workoutové ihrisko – dopadová plocha bude tvorená gumenou dlažbou Playbrick 1000 x 1000mm, 04 Fitnes zóna - Dopadová plocha bude tvorená gumenou dlažbou Playbrick 1000 x1000 mm v zelenej farbe a v Prílohe č. 3 Výkaz výmer požaduje športový povrch SBR+EPDM a ET+EPDM.

Žiadame preto verejného obstarávateľa o vysvetlenie I) aký športový povrch pri jednotlivých zónach je predmetom zákazky, resp. akú úpravu športového povrchu verejný obstarávateľ požaduje, II) či bude verejný obstarávateľ akceptovať referenciu na „športový povrch upravený gumenou dlažbou“, III) či verejný obstarávateľ povoľuje využiť technické a odborné kapacity v zmysle § 34 ods. 3 ZVO na preukázanie podmienky účasti týkajúcej sa technickej a odbornej spôsobilosti.

#### **Odpoveď:**

- I) *Predmetom zákazky sú plochy SBR + EPDM, požadujeme oceniť výmery z výkazu výmer - príloha č. 3 súťažných podkladov (plochy v pôdoryse sú schematické pre návrh umiestnenia hracích a cvičiacich prvkov)*
- II) *referencia na „športový povrch upravený gumenou dlažbou“ nie je ekvivalentom SBR + EPDM hlavne z hľadiska montáže, preto nemôže byť akceptovanou referenciou*
- III) *verejný obstarávateľ umožňuje využiť technické a odborné kapacity podľa § 34 ods. 3 zákona 343/2015 Z.z.*

## **Uchádzač č. 2**

### **Otázka č. 1:**

V projektovej dokumentácii v textovej časti v dokumente s názvom SP\_Ihrisko\_Za hradbami verejný obstarávateľ uvádza:

#### 03 Workoutové ihrisko

Na poškodenej asfaltovej ploche bude riešené odstránenie povrchovej vrstvy asfaltu, vyspravenie betónového podkladu (ak bude potrebné). Všetky prvky ihriska budú kotvené do betónovej platne. Dopadová plocha bude tvorená gumenou dlažbou Playbrick 1000 x1000 mm v zelenej farbe. Dlažba sa pokladá na sucho. Hrúbka gumenej dlaždice je 70 mm, čo odpovedá kritickej výške pádu 2,5 m.

Vybavenie workoutovej zóny:

- 6ks hrazda 1500
- 1ks hrazda S
- 4ks uchop U
- 1ks rebrina šikmá
- 1ks rebrina vertikálna
- 1ks bradlá trojité
- 1ks lavička s ušami

#### 04 Fitnes zóna

Výmera fitnes zóny je 107 m<sup>2</sup>. Na poškodenej asfaltovej ploche bude riešené odstránenie povrchovej vrstvy asfaltu, vyspravenie betónového podkladu (ak bude potrebné). Všetky prvky ihriska budú kotvené pomocou železných kotviacich prvkov do betónovej platne. Dopadová plocha bude tvorená gumenou dlažbou Playbrick 1000 x1000 mm v zelenej farbe. Dlažba sa pokladá na sucho priamo na betónové podložie. Hrúbka gumenej dlaždice je 45 mm, čo odpovedá kritickej výške pádu 1,6m.

Vybavenie fitnes zóny:

- 1ks stroj na veslovanie
- 1ks stroj na precvičovanie kĺbov (vekové obmedzenie 14+)
- 1ks stroj na posilňovanie (vekové obmedzenie 14+)

1ks stroj na precvičovanie chôdze

#### 05 a 09 Detské ihrisko

Celková výmera oboch častí je 172m<sup>2</sup>. V tejto časti budú osadené ihriskové atrakcie pre deti. Všetky prvky budú pevne osadené do zeme prostredníctvom železných kotviacich prvkov do betónového základu. Pred realizovaním základov bude potrebné odinštalovať pôvodné herné prvky, realizovať výkopové práce (strojovo/ručne odstránenie vrstvy hr. 150 mm) a asanovať deliaci múrik a časť asfaltovej plochy. Všetky prvky detského ihriska musia byť certifikované a bezpečné. Dopadovú plochu tvoria vrstvy premývaného okrúhleho riečneho štrku frakcie 4-8mm o hr. 200 mm čo odpovedá kritickej výške pádu do 2 m.

Vybavenie detského ihriska:

1 ks herná zostava so šmykľavkou

2 ks pružinová hojdačka

1 ks hojdačka reťazová trojmiestna

1 ks sústava balančných prvkov

Vo výkaze výmere verejný obstarávateľ uvádza nasledovné

Športový povrch - SBR+EPDM - Detské ihrisko č.1 hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka	m2	91,00
Športový povrch - SBR+EPDM - Detské ihrisko č.2 hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka	m2	102,00
Športový povrch - SBR+EPDM - Priestor medzi detskými ihriskami hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka	m2	60,00
Športový povrch - SBR+EPDM - Workout ihrisko + Potybovo - silová zóna hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka	m2	194,00
Športový povrch - ET+EPDM - Multifunkčné ihrisko hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka	m2	423,00

Žiadame o vysvetlenie tohto nesúladu dokumentov resp. o vysvetlenie aký povrch a v akom množstve verejný obstarávateľ požaduje resp. o doplnenie súťažných podkladov aj s ohľadom na výkaz výmer a všetky položky s tým súvisiace.

#### Odpoveď:

Vstupná projektová dokumentácia je spracovaná v podrobnosti „štúdia“, pre ďalší stupeň projektovej dokumentácie nie je spracovaná grafická časť (výkresy), len výkaz výmer. Z tohto dôvodu platí výkaz výmer v popise športového povrchu, z dôvodov vyššej kvality a bezpečnosti bol navrhnutý celistvý povrch, nie dlaždice. (viď odpoveď I) uchádzača č. 1)

#### Otázka č. 2

V projektovej dokumentácii v textovej časti píšete nasledovné:

„Celková rozloha drevených terás je 47m<sup>2</sup>. Na výstavbu terás budú použité impregnované dosky zo sibírskeho smrekovca hr. 24 mm, ktoré budú kotvené na podkonštrukčné hranoly 40x70mm z rovnakého materiálu. Podkonštrukčné hranoly budú kotvené priamo do betónového podkladu pomocou kovových konzol. Na zabezpečenie konštrukcie proti vlhkosti bude medzi hranoly a betónový podklad osadená hydroizolačná podložka.“

Vo výkaze výmere uvádzate nasledovné:

Špecifikácia Pergoly			
Názov/typové označenie výrobku		Uchádzač uvedie názov/typové označenie výrobku	
Výrobca		Uchádzač uvedie názov výrobcu	
rozmery	2000 x 2500 x 2300 mm	Uchádzač uvedie ponúkaný parameter (ponúkané rozmery)	
materiál nosných rámov	BSH hranoly	Uchádzač uvedie ponúkaný parameter (typ materiálu)	
povrchová úprava	Olejová lazúra	Uchádzač uvedie ponúkaný parameter (ponúkanú povrchovú úpravu)	

Preto žiadame o vysvetlenie z akého materiálu má byť pergola resp. o vysvetlenie tohto nesúladu dokumentov resp. doplnenie súťažných podkladov aj s ohľadom na výkaz výmer a všetky položky s tým súvisiace.

### Odpoveď:

Textová časť je z úvodného stupňa projektovej dokumentácie – „štúdie“, ďalší stupeň PD nemá spracovanú grafickú a textovú časť, len výkaz výmer. Pre zabezpečenie tvarovej stálosti projektant navrhuje použiť konštrukčné hranoly z BSH reziva a nie zo sibírskeho smrekovca.

### Uchádzač č. 3

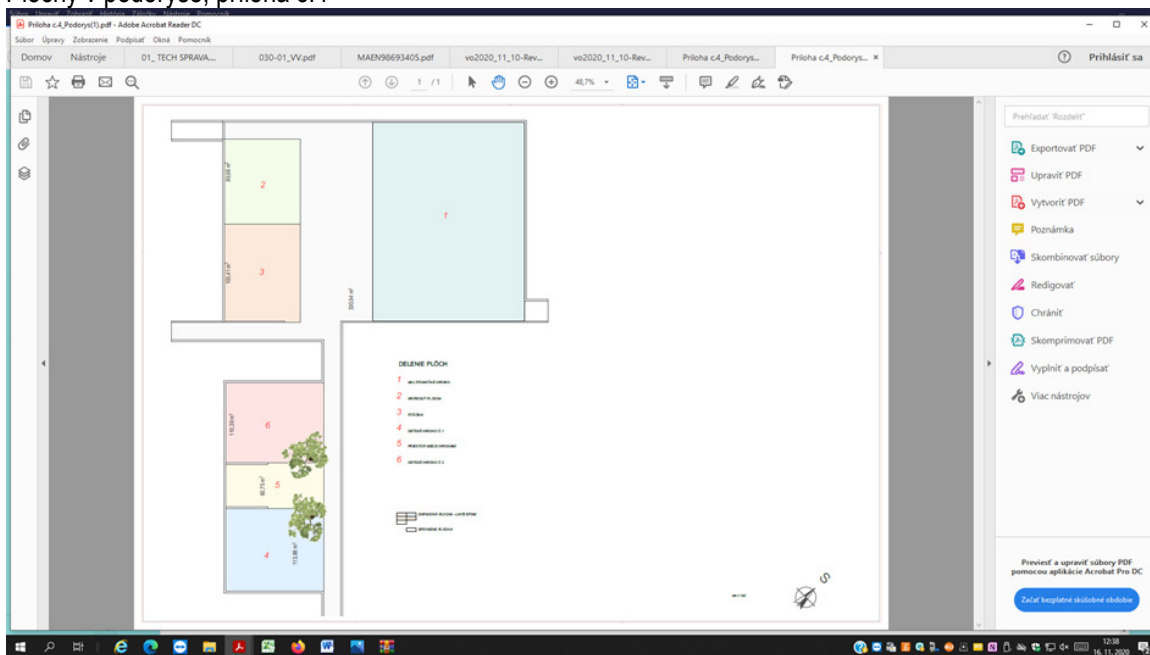
#### Otázka č. 1

Plochy EPDM, sú inak uvedené v pôdoryse a iné rozmery plôch vo výkaz-výmere. Prosím o upresnenie, čo platí, či pôdorys, alebo výkaz výmer.

Plochy vo výkaze

Športový povrch - SBR+EPDM - Detské ihrisko č.1 hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka	m2	91,00
Športový povrch - SBR+EPDM - Detské ihrisko č.2 hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka	m2	102,00
Športový povrch - SBR+EPDM - Priestor medzi detskými ihriskami hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka	m2	60,00
Športový povrch - SBR+EPDM - Workout ihrisko + Pohybovo - silová zóna hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka	m2	194,00
Športový povrch - ET+EPDM - Multifunkčné ihrisko hr. 25mm+10mm - dodanie + pokládka	m2	423,00

Plochy v pôdoryse, príloha č.4



### Odpoveď:

Plochy EPDM: platia výmery z výkazu výmer, plochy v pôdoryse sú schematické pre návrh umiestnenia hracích a cvičiacich prvkov.

#### Otázka č. 2:

PERGOLA - prosím o upresnenie rozmerov nosných častí, resp. jednotlivých profilov, aby boli ponuky porovnateľné, vzhľadom na použitie cca rovnakých profilov materiálov.

### Odpoveď:

Pergola: štúdia uvádza impregnované dosky zo sibírskeho smrekovca hr. 24 mm. Pre zabezpečenie tvarovej stálosti projektant navrhuje použiť konštrukčné hranoly z BSH reziva a nie zo sibírskeho smrekovca. (výkaz výmer BSH - 40 x 70 mm.

**Otázka č. 3:**

Položka Drevená terasa - je vo výkaze iba počet 1 ks, avšak chýba rozmer a upresnenie pozície, či sa jedná o plochu na detskom ihrisku, alebo plochu pod pergolou.

**Odpoveď:**

*Plocha drevenej terasy je medzi detskými ihriskami – preto 1 ks (uvedené v prílohe 4 – pôdorys).*

**Otázka č. 4:**

<b>1. Zemné práce</b>			
<b>Odstránenie asfaltu</b> hrúbka 40mm, nakladanie + odvoz	t	45,00	
<b>Odstránenie + odvoz starých prvkov + mobiliáru</b>	kpl	1,00	
<b>Búranie múrikov</b> - vybúranie nepotrebných múrikov + ostatných betónových predmetov - odvoz + uskladnenie na skládke	kpl	1,00	

Potrebné doplniť presný údaj na nacenenie

1. Odstránenie asfaltu, prosím doplniť koľko m<sup>2</sup>
2. Odstránenie a odvoz+mobiliáru – špecifikovať množstvo, prípadne fotodokumentáciu pôvodného stavu
3. Búranie múrikov – špecifikovať objem, alebo aspoň zaslať starý stav s vyznačením búracích prác, nakoľko nevieme, koľko múrikov ostane, aká plocha a koľko sa vybúra.

<b>Drevená terasa</b> - Detské ihrisko č.1 a č.2 - dodanie + pokládka	kpl	1,00	
-----------------------------------------------------------------------	-----	------	--

Prosím doplniť m<sup>2</sup> drevenej terasy.

**Odpoveď:**

*Odstránenie asfaltu, mobiliáru, búracie práce – to všetko je predmetom ocenenia uchádzača na základe osobnej obhliadky priestoru.*

*Plocha drevenej trasy je plocha č. 5 medzi detskými ihriskami na situácii (príloha č. 4) 60,75 m<sup>2</sup>.*

Verejný obstarávateľ zároveň predlžuje lehotu na predkladanie ponúk: **do 23.11.2020.**

Mgr. Vlasta Cholujová  
poverený zamestnanec na vykonanie VO